

## БЕСЕДАТА В ЕДИН УРОК ПО МАТЕМАТИКА С БИЛИНГВИ

Диана Р. Стефанова

### THE DISCUSSION IN A MATHS LESSON WITH BILINGUALS

DIANA R. STEFANOVA

**ABSTRACT:** *In this article we will share our experience in using the discussion when we teach the topic „Sum of the angles in a triangle“ to bilinguals 7<sup>th</sup> grade.*

**KEYWORDS:** *discussion, maths lesson*

Беседата (обучаваща, евристична) се използва в обучението по различни учебни предмети. Тя е метод, чрез който активно се усвоява учебното съдържание, разкрива се ново знание и се затвърдяват и усъвършенстват знанията на учениците. Както е посочено в [4] това е „диалог на ученическия колектив, чрез който стъпка по стъпка се разрешава поставената познавателна задача. Учителят направлява търсенето на решение. Всички ученици участват в търсенето на отговори“. Този метод се използва и в обучението по математика, тъй като чрез него учителят стимулира, направлява и ръководи самостоятелната познавателна дейност на учениците. Съществено място този метод заема и при обучението на ученици, които трябва да усвоят както математическия език и символика, така и български език, който за тях не е матерен.

В настоящата работа ще споделим опит при изучаване на тема от математиката в 7. клас с ученици билингви. За целта ще опишем как използвахме беседата в урока: „Сбор от ъглите в триъгълник“ с тези ученици. Предварително класът бе разделен на пет групи. На всяка група бе поставена за изпълнение самостоятелна работа. Първите четири групи трябваше с транспортир да измерят ъглите на триъгълници начертани предварително на лист и предоставен на всяка група, като на листите на всяка група имаше различни видове триъгълници. На листа на първата група бе начертан равноностранен триъгълник, на втората – тъпоъгълен триъгълник, на третата – равнобедрен триъгълник, а на четвъртата правоъгълен триъгълник (таблица 1).

таблица 1

ъгли в $\triangle ABC$	резултати на първа група 1	резултати на втора група 2	резултати на трета група 3	резултати на четвърта група 4
големина на $\sphericalangle A$	$60^\circ$	$112^\circ$	$56^\circ$	$40^\circ$
големина на $\sphericalangle B$	$60^\circ$	$30^\circ$	$56^\circ$	$50^\circ$
големина на $\sphericalangle C$	$60^\circ$	$39^\circ$	$66^\circ$	$90^\circ$
сбор от ъглите на $\triangle ABC$ , $\sphericalangle A + \sphericalangle B + \sphericalangle C =$	$180^0$	$181^0$	$178^0$	$180^0$

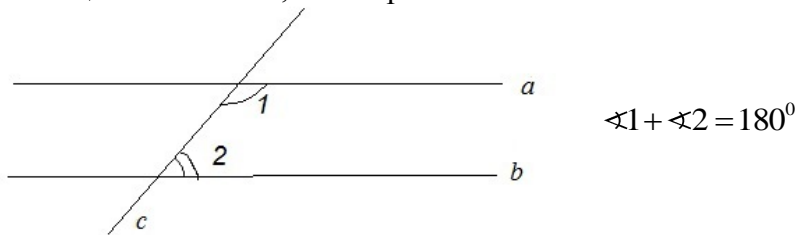
След измерване на ъглите учениците трябваше да нанесат получените резултати в колони от 1 до 4 в таблица 1. Поставена им бе задача да съберат големините на измерените ъгли за всяка от колоните от 1 до 4. Анализирайки получените резултати, се стигна до извода, че сборът от ъглите на всички триъгълници е приблизително  $180^0$ .

Последната пета група от ученици имаха за цел да извършат практическа работа, т.е. да изрежат ъглите на раздадени им триъгълници по посочен начин и да ги подредят един до друг. Стигна се до извода, че при нареждането на ъглите един до друг се получава изправен ъгъл, за който те знаят, че мярката му е  $180^\circ$ . Обърнахме внимание на учениците, че тези сборове са валидни за раздадените им триъгълници и че така дефинираното твърдение от тях трябва да се докаже, че е валидно за всеки триъгълник.

Беседата, която проведохме с учениците бе следната:

**Учител:** Ще докажем, че сборът от ъглите в триъгълник е  $180^\circ$ . За целта трябва да се използва позната и доказана теорема, в която се посочва, че сборът от някакви ъгли е  $180^\circ$ . Знаете ли такава теорема?

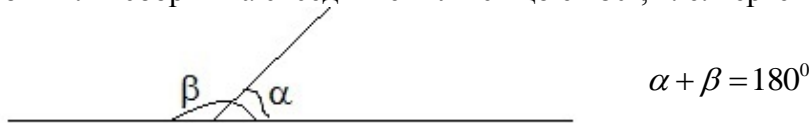
**Ученик:** Ние учихме, че при пресичането на две успоредни прави с трета сборът от два прилежащи ъгъла е  $180^\circ$ , т. е. чертеж 1.



Чертеж 1

**Учител:** При нас няма успоредни прави, а само  $\triangle ABC$  чертеж 3.

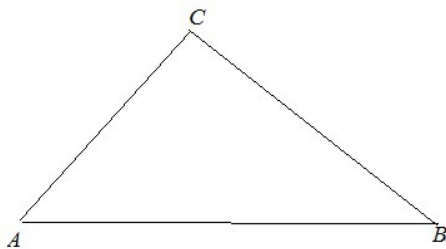
**Ученик:** И сборът на съседните ъгли също е  $180^\circ$ , т. е. чертеж 2



Чертеж 2

**Учител:** При нас няма успоредни прави и съседни ъгли, а само  $\triangle ABC$  чертеж 3 и кой от двата случая ще може да използваме при доказателство на твърдението?

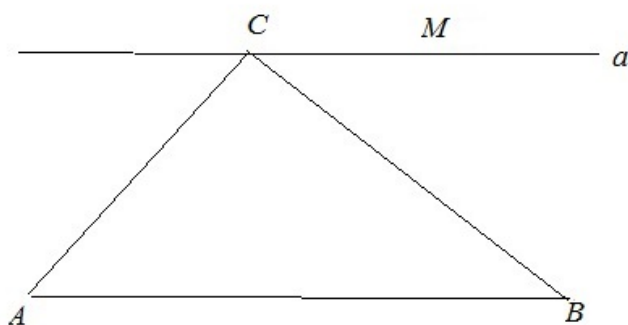
**Ученик:** Бихме могли да построим през един от върховете на  $\triangle ABC$  права успоредна на срещуположната страна на този връх.



Чертеж (3)

**Учител:** Дайте пример през кой връх да построим успоредната права.

**Ученик:** През върха  $C$  права  $a$  успоредна на  $AB$ .



Чертеж (4)

**Учител:** Как ще построите тази права през върха  $C$ ?

**Ученик:** Ще използваме, че  $\sphericalangle BCM = \sphericalangle ABC$ , като вътрешно кръстни ъгли (чертеж 4) получени при пресичане на правите  $a \parallel AB$  с правата  $BC$ .

**Учител:** Как на практика ще стане това?

**Ученик:** През върха  $C$  построяваме права  $CM$ , образуваща с  $BC$   $\sphericalangle BCM = \sphericalangle CBA$ . Така по известната теорема получаваме  $CM \parallel AB$ .

**Учител:** И така какво имаме налице?

**Ученик:** Налице е: сумата от прилежащите ъгли  $\sphericalangle ACM$  и  $\sphericalangle BAC$  получени при пресичането на правите  $AB$  и  $CM$  с правата  $AC$  е равна на  $180^\circ$ .

**Учител:** Но ние трябва да докажем, че сборът от ъглите на триъгълника е  $180^\circ$ .

**Ученик:** От  $\sphericalangle BAC + \sphericalangle ACM = 180^\circ$ , получаваме, че  $\sphericalangle BAC + \sphericalangle ACB + \sphericalangle BCM = 180^\circ$ , но  $\sphericalangle BCM = \sphericalangle ABC$ , тогава  $\sphericalangle BAC + \sphericalangle ACB + \sphericalangle CBA = 180^\circ$ , с което теоремата е доказана.

В зависимост от нивото на класа беседата бе още по-подробна, т. е. учителят се намесва в изказа, поправя казаното, уточнява, добавя, редактира отговорите, подпомага ги чрез допълнителни въпроси и т. н. или беседата има по-свиг характер в класове с по-добри знания.

Поставен бе за разискване и въпроса:

**Учител:** Ученици, ние доказахме теоремата използвайки чертеж 3, където  $\triangle ABC$  е остроъгълен. Ще важи ли тази теорема, ако е налице някой от видовете триъгълници посочени в таблица 1?

**Ученик:** Тези построения можем да направим и при правоъгълен, равнобедрен и тъпоъгълен триъгълник.

**Учител:** Тогава какъв извод можем да направим?

**Ученик:** Сборът от ъглите на всеки триъгълник е  $180^\circ$ .

За затвърдяване на новото знание се постави за разискване следния въпрос:

**Учител:** Може ли по дадени два ъгъла в триъгълник да се намери третия?

**Ученик:** Тъй като знаем, че триъгълника има три ъгъла, чийто сбор е  $180^\circ$ , то можем да намерим третия ъгъл.

**Учител:** По какъв начин ще намерите третия ъгъл?

**Ученик:** Когато от  $180^\circ$  извадим сборът на големините на дадените два ъгъла.

**Учител:** Тогава намерете третия ъгъл в  $\triangle ABC$ , ако големините на дадените два ъгъла са:

а)  $\sphericalangle A = 80^\circ$  и  $\sphericalangle B = 73^\circ$ .

б)  $\sphericalangle A = 38^\circ 40'$  и  $\sphericalangle C = 97^\circ 38'$ .

в)  $\sphericalangle C = 90^\circ$  и  $\sphericalangle B = 40^\circ$ .

Чрез беседа с учениците се приложи успешно изучената теорема при намиране големината на третия ъгъл по дадени два ъгъла. След решението на поставената задача се

стигна до следното следствие: В правоъгълен триъгълник сборът от острите ъгли е  $90^\circ$ , т.е.  $\triangle ABC$ ,  $\sphericalangle C = 90^\circ \Rightarrow \sphericalangle A + \sphericalangle B = 90^\circ$ .

Ще отбележим, че проведената беседа в обучението с билингви допринася в известна степен за реализиране на рефлексивния диалог. „Истински рефлексивен диалог, е диалогът когато партньорите си помагат да се разберат взаимно по-добре и по този начин всеки да разбере и себе си по-добре“ [1, с. 178]. Тук партньори са ученик и учител и чрез поставените въпроси и отговори, те стигат до целта на своята дейност. В научната литература [1] се посочва, че прийомите на рефлексивния диалог могат да се формират целенасочено, чрез специални упражнения посочено от редица автори, които съдействат за комуникативната култура на учителя. Проблем на тяхната добре целенасочена и премислена, специфична и професионална подготовка. Използване успешно в (като изречения, словосъчетания) изказване на свои мисли, идеи и т.н. Проведената диалогова форма на работа с учениците спомага не само да усвоят българския математически език, но ги въвлича в активна работа по разкриване на доказателството на теоремата. За да бъде ефективна беседата е необходимо много добра предварителна подготовка от учителя както посочихме, а именно: предварително формулирани въпроси и евентуално тяхното преформулиране, логическа последователна подредба на въпросите, без да са алтернативни и подсказващи и т. н. В [5] са представени предимствата на изследователското обучение в математическата подготовка с деца – билингви. Чрез умело реализираната беседа учениците се учат да мислят, да доказват, да се досещат, да оценяват възможностите си. Целта на беседата в нашия случай е да се осигури максимална възможна активност на учениците по време на урока и усвояването както на математическа терминология, така и на българската терминология.

В процеса на беседата непрекъснато се следеше изказа на учениците и където е необходимо се изискваше, някой от тях учениците или учителя да коригира неточностите в изказа им. Акцента бе поставен на усвояването на математически термини използвани в тази тема – триъгълник, ъгли, сбор от ъгли, прилежащи ъгли, успоредни прави и т.н.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Василев, В., Рефлексията в познанието, самопознанието и практиката, Макрос, Пловдив, 2006 г., с. 178, ISBN: 978-954-561-195-7
2. Гроздев, С., Стефанова, Д., (2014). Мотивацията при решаване на задачи чрез преформулировка на условията, *Математика и информатика*, 57, 4, 416-421.
3. Паскалева, Здр., Паскалев, Г., Алашка, М., (2008), Математика за 7. клас, Архимед, ISBN: 978-954-779-087-2.
4. Портев, Л., Николов Н., Методика на обучението по математика, Пловдив, 1987 г.
5. Pavlova, N., Marchev, D., Borisov, B., Harizanov, K., Inquiry Based Learning in Science Education and Mathematics for Developing Bilinguals, *Journal Education Culture and Society*, International Scientific Journal semiannual peer-reviewed, Issue: 1, 2015, ISSN 2081-1640, pp. 65-74